

Les TICE : outils de lutte contre l'analphabétisme scolaire à l'université du Swaziland? Démarches et stratégies de mise en œuvre d'un programme de qualité

Karen Ferreira-Meyers

Université du Swaziland, karenferreirameyers@gmail.com

Résumé

L'Université du Swaziland (UNISWA) a introduit Moodle en 2008. En 2012, après un début difficile (projet pilote suivi de quelques essais de mise en œuvre plutôt individuels), plusieurs stratégies ont été mises en place pour permettre le développement de l'alphabétisation scolaire, technologique et visuelle à partir de Moodle. Cet article se concentre sur ces stratégies et les apports positifs de la mise en œuvre des TICE au sein de l'UNISWA et de l'Institut d'enseignement à distance. En évaluant le parcours administratif et pédagogique entre 2008 et 2012, cet article, qui s'appuie, entre autres, sur des études antérieures concernant l'alphabétisation scolaire et visuelle à l'UNISWA (Ferreira-Meyers, 2010a, 2010b; Ferreira-Meyers & Nkosi, 2011a, 2011b), évalue ces stratégies : ont-elle bénéficié aux étudiants et/ou aux membres du corps professoral et, en même temps, les compétences de la population cible ont-elles augmenté ou été rendues plus précises? Des réponses sont apportées à ces questions de recherche par l'entremise d'une évaluation des exercices, forums, chat rooms, quiz et autres ressources mises à la disposition des apprenants dans une grande variété de sujets, plus particulièrement sur l'enseignement des langues (anglais, français et portugais).

Mots clés

TICE, Université du Swaziland, Institut d'enseignement à distance, Moodle, enseignement des langues

1. Introduction

L'introduction du système de gestion de l'apprentissage/du contenu Moodle à l'Université du Swaziland, et en particulier dans l'Institut d'enseignement à distance (IDE), en 2008, a eu plusieurs conséquences, tant sur le plan pédagogique qu'administratif et organisationnel. Avant 2008, le système usuel d'enseignement et d'apprentissage de l'IDE se faisait à travers des modules imprimés avec une série limitée de cours en face à face, sous forme de cours magistraux et de tutorat. L'introduction de Moodle avait pour but de transformer ce type d'enseignement à distance en un enseignement/apprentissage en ligne où l'indépendance des étudiants est favorisée. Afin de mettre ceci en place, plusieurs stratégies ont dû être choisies en matière d'apprentissage et de l'enseignement. Cet article donne donc un aperçu des stratégies mises en place pour permettre le développement de l'alphabétisation scolaire, technologique et visuelle ainsi que les progrès administratifs, institutionnels et pédagogiques observés.

2. Problématique

Introduire des technologies de l'information et de la communication (TIC) sans but précis semble certes inutile. C'est pourquoi l'introduction des TIC au sein de l'Université du Swaziland (UNISWA) s'est faite par l'entremise d'un système de gestion de contenu proposé par l'IDE, après une analyse des différents systèmes disponibles sur le marché (Blackboard, etc.). Cet Institut a pour mission générale d'ouvrir les études supérieures et universitaires à un plus grand nombre d'étudiants, puisque la partie « conventionnelle », « traditionnelle », face à face, à temps complet, de l'UNISWA est incapable d'absorber le nombre élevé d'étudiants admis à l'enseignement universitaire (Global Distance EducationNet, s. d.). De moins en moins d'étudiants peuvent s'inscrire dans un cursus universitaire « traditionnel » dans le sens où ils vont se trouver face à face avec leurs enseignants et l'université doit donc revoir son enseignement. L'introduction d'un logiciel de gestion de contenu tel que Moodle s'est faite dans ce but. Ce faisant, deux études effectuées depuis son implantation à l'UNISWA ont démontré que l'utilisation de Moodle favorisait l'autonomie des étudiants dans divers types d'apprentissage, notamment pour les langues et des technologies, mais que son introduction auprès des étudiants et des enseignants rencontrait encore plusieurs défis (Ferreira-Meyers, 2010a, 2010b; Ferreira-Meyers & Nkosi, 2011a, 2011b). La question primordiale reste donc à savoir comment et quand Moodle sera accepté comme alternative viable à l'enseignement scolaire traditionnel au Swaziland.

3. Contexte

3.1. L'éducation au Swaziland

Le Swaziland est l'un des petits pays aux ressources restreintes en Afrique australe. Il couvre une superficie de 17 364 km² et compte environ 1,1 million d'habitants. Le taux d'alphabétisation au Swaziland est d'environ 75 %. Le système actuel d'éducation formelle de ce pays est divisé en quatre principaux sous-secteurs : pré-primaire, primaire, secondaire et postsecondaire/universitaire. L'objectif général du système est contenu dans la conviction que le plus grand atout d'une nation réside dans ses ressources humaines. Le développement humain est donc le grand but de l'éducation. L'enseignement primaire au Swaziland s'étale sur sept ans, conduisant au certificat primaire. L'école primaire commence à l'âge de six ans. L'enseignement secondaire dure cinq ans et est divisé en deux cycles : un cycle de trois ans menant au *Junior Certificate* et un cycle de deux ans pour préparer les élèves au certificat général d'éducation qui donne accès à l'enseignement supérieur. Le secteur de l'enseignement supérieur est composé de sept établissements d'enseignement supérieur, y compris une université financée par l'État, des écoles polytechniques et hautes écoles spécialisées, aussi financées par l'État en plus d'universités et de collèges accrédités par l'État, mais financés par le privé. L'éducation non formelle est actuellement entre les mains d'organisations non gouvernementales (ONG) et d'organismes parapublics. Il s'agit principalement de programmes d'alphabétisation des adultes.

L'enseignement à distance n'est pas fourni à grande échelle et, à l'heure actuelle, il n'existe que deux institutions, situées près de Mbabane et Manzini, qui offrent des programmes en utilisant des méthodes d'enseignement à distance : l'IDE de l'Université du Swaziland et le Centre de développement Emlalati (EDC). Ces organisations sont étroitement liées et sont membres de l'Association d'éducation à distance de l'Afrique australe (DEASA).

3.2. L'Université du Swaziland et l'Institut d'Enseignement à Distance

L'UNISWA a atteint son statut indépendant en tant qu'université à part entière en 1982. Elle a continué à se développer en conformité avec son objectif d'aider le développement national. Avec l'augmentation constante au fil des ans du nombre d'étudiants qui se sont qualifiés pour l'entrée à l'université, il est devenu évident que l'UNISWA ne pouvait plus répondre aux demandes d'admission aux programmes à temps plein en raison de ressources humaines et matérielles limitées (Magagula & Ngwenya, 2004).

L'IDE a donc été créé en 1994 pour accroître l'accès aux programmes offerts par l'UNISWA. De fait, grâce à cette institution, l'université prévoit d'augmenter la production d'une main-d'œuvre qualifiée pour les secteurs tant privé que public. La mission de l'IDE est de créer des possibilités d'éducation et de formation pour les personnes (salariés, travailleurs indépendants, chômeurs et diplômés de l'enseignement postsecondaire) qui ont été incapables d'accéder aux programmes d'éducation à l'université classique et professionnelle.

3.3. Les technologies au Swaziland

Le secteur des télécommunications au Swaziland fonctionne avec un opérateur ayant le monopole des télécommunications pour les services fixes, mais avec une participation privée dans les services mobiles et Internet. Néanmoins, la pénétration fixe et mobile est relativement élevée par rapport à d'autres pays dans la région (Kay, 2011). Et bien que l'utilisation d'Internet soit de plus en plus rapide, le taux de pénétration est encore bien en deçà des normes internationales, mais dans la moyenne de la région. Par ailleurs, le gouvernement envisage le dégroupage de l'opérateur national pour créer des entités réglementaires des télécommunications et plus tard les privatiser.

3.4. L'utilisation des TIC dans le domaine de l'éducation à distance

Les questions majeures qui influencent l'apprentissage ouvert et à distance et l'utilisation de supports pédagogiques et de la technologie au Swaziland, en général, et à l'Université en particulier, sont les suivantes : (1) le Swaziland est un petit pays, on peut voyager du nord au sud ou de l'est à l'ouest à l'intérieur de deux heures au maximum; (2) la plupart des routes sont goudronnées et en assez bon état; (3) le système de transport public est relativement bon; (4) les grands centres régionaux sont facilement accessibles; (5) la radiodiffusion et la télévision atteignent presque tout le pays; (6) des sondages récents montrent que plus de 80 % des personnes au Swaziland ont leur propre radio et souvent aussi des téléphones portables; (7) les établissements d'enseignement et les ONG sont autorisés à diffuser des programmes éducatifs gratuitement par l'entremise de la station de radio nationale; (8) en vue de la demande pour l'éducation de base et du fait que les institutions classiques sont incapables de faire face à cette demande, le gouvernement est disposé à soutenir des initiatives de formation à distance; (9) la plupart des établissements d'enseignement et les écoles ont des téléphones et des télécopieurs. Ces derniers outils sont répandus dans les établissements urbains, et (10) récemment, il y a eu une introduction de services de email et d'Internet dans quelques-uns des établissements d'enseignement dans les zones urbaines.

Le ministère de l'Éducation est en train de formuler une politique éducative qui, en partie, traite de l'introduction des TIC dans les écoles, de l'apprentissage tout au long de la vie et de l'éducation des adultes. Plus précisément, le ministère met à l'essai une politique des TIC qui tente, entre autres choses, d'introduire les ordinateurs dans les écoles. Parallèlement, Sukati, Esampally et Vilakati (2007, p. 12) soulignent le manque

d'éducation basée sur les technologies, qui devrait faciliter la communication et l'interaction entre l'apprenant et l'enseignant, des éléments importants à développer selon Marshall (2001). À l'heure actuelle, trois grands types de technologies sont utilisés dans le monde de l'éducation. Ce sont les moyens de communication mobile (par exemple, les téléphones cellulaires), les technologies compatibles au réseau Internet et les technologies non compatibles à l'Internet. Les assistants numériques personnels (personal digital assistants) et les téléphones mobiles sont les technologies les plus couramment utilisées pour l'apprentissage mobile, mais elles existent dans un espace plus grand, celui des technologies de la téléphonie mobile qui peuvent être largement classées sur les deux dimensions de l'individuel et du partagé ainsi que du portable et du statique (Naismith, Lonsdale, Vavoula, & Sharples, 2004).

4. Stratégies de l'IDE

Les stratégies choisies par l'IDE peuvent être classées en quatre catégories. Il s'agit de stratégies d'apprentissage (du côté des étudiants) et d'enseignement (du côté des enseignants, de la technologie), mais aussi de stratégies institutionnelles et administratives (du côté de la gestion de l'université et de l'institut).

4.1. Stratégies en matière d'apprentissage

Le matériel d'apprentissage est, de façon générale, rédigé par des professeurs d'université et produit à l'interne en utilisant la publication assistée par ordinateur (PAO). L'IDE prévoit de compléter l'enseignement en face à face et l'apprentissage individuel avec des émissions de radio, des cassettes audio et vidéo, des émissions de télévision, en plus du tutorat de bureau et en téléconférence. À présent, grâce à la mise en place de Moodle, plusieurs modules, documents et matériel supplémentaire sont mis à la disposition des étudiants sur la plateforme. Ce sont des documents qui complètent le matériel d'apprentissage, mais l'IDE envisage de remplacer le matériel imprimé par du matériel en ligne d'ici quelques années.

4.2. Stratégies en matière d'enseignement : enseignants, technologies

Plusieurs stratégies ont été mises en place en matière d'enseignement. Il fallait essayer de « changer l'état d'esprit » des enseignants. Il a été souligné à plusieurs reprises que le corps professoral manque de motivation et de capacités pour utiliser les TIC. Afin de pallier ce manque, plusieurs ateliers ont été organisés :

- L'Université du Swaziland fait partie du *Virtual University for Small States of the Commonwealth*¹ (VUSSC), que l'on pourrait traduire par l'Université virtuelle des petits États du Commonwealth. Dans les travaux du *Commonwealth of Learning* (COL) au Swaziland, sur la période de planification 2003-2006, les projets suivants sont à noter : soutien de nombreux représentants du Swaziland afin qu'ils assistent aux programmes de développement professionnel, aux forums et initiatives d'élaboration de politiques dans les domaines du droit d'auteur, de la scolarité ouverte et l'enseignement ouvert et à distance; soutien par la participation active du Swaziland à l'Initiative du VUSSC; différentes visites du Président du COL et de spécialistes de l'éducation du COL afin de discuter des besoins spécifiques du pays et de la planification sur la façon dont COL peut aider le Swaziland à la réalisation de ses objectifs en matière d'éducation et d'agriculture;

1 <http://www.vussc.info>

- Un atelier sur le développement du contenu multimédia parrainé par le Commonwealth of Learning (COL) a été organisé à l'IDE du 23 au 27 août 2009. Les travaux ont été guidés par deux consultant; 29 personnes provenant de diverses institutions d'apprentissage à distance swazies ont participé à l'atelier;
- Un atelier sur le tutorat et apprentissage en ligne, facilité par SAIDE, a été organisé à l'IDE. Il a consisté en deux journées d'atelier en face à face suivies de trois jours de formation à distance, du 28 novembre au 2 décembre 2012;
- Enfin, plusieurs ateliers et séminaires ont été organisés pour sensibiliser à la technologie, à Moodle, à l'apprentissage, à l'enseignement et au tutorat en ligne, à la préparation de matériel éducatif, aux ressources éducationnelles libres (entre autres, un séminaire le 5 mars 2012 à l'occasion de la Semaine de l'éducation ouverte).

Sur le plan de la technologie, plusieurs stratégies ont été mises en place. Tout d'abord, l'Université du Swaziland comprend plusieurs laboratoires informatiques ayant accès à Internet. L'un d'eux est à l'usage exclusif de petits groupes d'étudiants à temps plein en sciences humaines qui étudient les compétences de communication académiques. Deux autres laboratoires ont environ 35 postes informatiques, gérés par le département informatique, à l'usage des élèves qui étudient l'informatique et les systèmes d'information. Les étudiants de l'IDE et du DEMS peuvent prévoir l'utilisation de ces ordinateurs.

Ensuite, notons qu'une membre de l'IDE est responsable de la mise en place du Groupe de travail sur le Web pour l'apprentissage assisté par les apprenants à distance, afin d'améliorer le rendement des élèves qui étudient à l'Institut de formation à distance, à l'Université du Swaziland.

D'autre part, une feuille de route pour la mise en pratique technologique au sein de l'IDE a été préparée par un membre du personnel. Cette feuille de route fait partie du plan stratégique de l'IDE pour la période 2010-2015. Celle-ci énonce les objectifs à atteindre par l'IDE. Les enjeux et actions sont précisés, mais les coûts ne le sont pas. Cependant, l'IDE doit se demander comment de telles implémentations seront financées, surtout dans le contexte économique où le Swaziland se trouve en ces débuts du 21^e siècle. Le tableau ci-dessous suppose qu'une étude de faisabilité a eu lieu et que les solutions sont techniquement réalisables, pédagogiquement valables et abordables.

La première date cruciale (août 2010) représente le début du premier projet pilote. Une première discussion avec les fournisseurs de services Internet MTN a eu lieu, sans conséquences précises. Moodle 1.0 a été installé et utilisé sur l'intranet, mais la partie réseau mobile (SMS; Twitter) n'a pas été mise en œuvre. Des formations initiales de certains enseignants et d'une partie des étudiants ont été faites.

La deuxième date cruciale de la feuille de route est août 2013. Malheureusement, il est maintenant clair que plusieurs objectifs ne seront pas atteints : la non-inclusion des applications mobiles semble être l'échec le plus important. Plusieurs raisons expliquent ce constat : le manque de ressources financières, de volonté de la part de l'administration et du personnel pour mettre en œuvre cet aspect du plan (en ce qui a trait aux négociations avec les fournisseurs de services, entre autres). Parmi les réussites, nous pouvons noter le déploiement de Moodle Web 2.0 sur l'intranet et l'Internet (accès en dehors de l'université) en janvier 2012. Les centres régionaux existent, mais l'accès à l'Internet y est encore impossible, car il n'y a ni ordinateurs ni accès à Internet.

| Délais | Accès | Applications | Problématiques | Actions |
|-----------|--|----------------------------|---|---|
| Août 2010 | Intranet ² et réseau mobile | Moodle 1.0; SMS; Twitter | Contenu encore très centralisé et contrôlé; Formation sur l'utilisation de Moodle (à la fois du personnel et des étudiants). | <ol style="list-style-type: none"> 1. Premier projet pilote débuté en août 2010; 2. Discussion avec MTN à propos des SMS / Twitter en septembre 2010; 3. Projet pilote complété en janvier 2011 (inclus l'aspect mobile); 4. Formation achevée en mars 2011; 5. Le système est prêt pour son déploiement en mai 2011. |
| Août 2013 | Extranet ³ ; lignes de location/ondes et portable/mobile | Moodle 2.0; SMS et Twitter | Suppose l'existence de centres régionaux bien équipés liés à l'intranet via des lignes de location ou des connexions micro-ondes de l'Université. La location de lignes est actuellement chère, mais devrait permettre de réduire les heures supplémentaires. Pour les micro-ondes, la mise en place est chère, mais les coûts de fonctionnement sont limités, faibles. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Premier projet pilote de Web 2.0 achevé en novembre 2011; 2. Moodle Web 2.0 déployé sur l'intranet en janvier 2012; 3. Les centres régionaux équipés (accès et ordinateurs) en janvier 2013; 4. Les centres régionaux liés à Internet en mars 2013; 5. Essais techniques complétés en juillet 2013; 1. Le système est prêt pour son déploiement en août 2013. |
| Août 2015 | Internet ⁴ ; centres régionaux plus accès wifi/liens ADSL | Moodle Web 2.0; SMS | Suppose que la technologie mobile 3G est abordable et disponible, que l'ADSL est disponible pour un prix abordable et que l'accès à domicile est abordable aussi. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Projet pilote technologique complété en janvier 2015; 2. Projet pilote pédagogique complété en mai 2015; 3. Le système peut être déployé à partir d'août 2015. |

Tableau 1. Délais et caractéristiques des différentes applications.

2 Intranet fait référence à l'université uniquement.

3 Extranet fait référence à un accès externe et limité au réseau universitaire.

4 Internet fait référence à un accès complet, limité uniquement par l'utilisation d'un mot de passe.

4.3. Stratégies en matière d'institution et d'administration

Le Swaziland, avec l'appui technique de la communauté de développement de l'Afrique australe, la Southern African Development Community (SADC)⁵, rédige actuellement sa politique nationale d'enseignement ouvert et à distance. Pour faire avancer le processus, une équipe spéciale a été formée dès 2010, avec des membres de l'Institut d'enseignement à distance, et a été approuvée par le ministère de l'Éducation du Swaziland. Des ateliers de renforcement des capacités se tiennent régulièrement, tel que pour le développement du matériel pour les programmes de formation à distance des enseignants. De plus, un séminaire pour les parties prenantes a eu lieu les 15 et 16 novembre 2010 afin d'obtenir un meilleur appui de la part du ministère de l'Éducation et des différentes institutions impliquées dans la rédaction de la politique.

4.4. Bénéfices de l'introduction de Moodle pour l'UNISWA

Bien qu'il n'y ait pas encore eu d'études approfondies des avantages et inconvénients de l'introduction de Moodle à l'UNISWA, une recherche à propos du tutorat offert semble indiquer la nécessité d'une introduction plus large de la plateforme. En effet, à la suite du passage d'un questionnaire auprès de 96 étudiants et 14 enseignants de l'institution, Nsibandé et Ferreira-Meyers (sous presse) ont noté un sentiment accru d'appropriation de la part du personnel et des apprenants, comme conséquence directe de leur plus grande participation à la fois dans l'utilisation et la création de contenu de cours. L'utilisation d'une structure explicite inhérente à Moodle a également permis au personnel de réfléchir sur leurs connaissances pédagogiques et de chercher à améliorer le contenu et la livraison des cours. Cette « redécouverte de la pédagogie » combinée avec le sentiment d'appartenance sont des facteurs clés dans le maintien de l'initiative.

5. Conclusion

En somme, les compétences en technologies de l'information et de la communication du corps enseignant et étudiant de l'Université du Swaziland ont largement bénéficié de l'introduction de Moodle. Les multiples stratégies mises en œuvre par l'Institut d'enseignement à distance, incluant les ateliers de sensibilisation et de dissémination des connaissances en technologie et en pédagogie, ainsi que les groupes de travail sur le Web, sur les ressources éducatives libres et sur le tutorat ont porté fruit. Cependant, du côté de l'institution et de l'administration, notons qu'un effort supplémentaire est nécessaire, surtout en ce qui concerne une politique institutionnelle de mise en œuvre des TIC au sein de l'Université, et ce, bien qu'une politique nationale à ce sujet ne soit pas encore en place.

5 <http://www.sadc.int>

Références

- Chakanyuka, S., Vilakati, N., & Ferreira-Meyers, K. (2012). *A case study of regional strategic alliances toward offering a professional psychosocial support programme*. Repéré à <http://www.nadeosa.org.za/Portals/43/UNISWA%20Case%20Study.docx>
- Ferreira-Meyers, K. (2010a). L'apprentissage par investigation et les outils Moodle : un suivi des alliances stratégiques pour la mise en place de l'apprentissage en ligne des langues à l'Université du Swaziland. Dans R. Kamga (dir.), *Actes de conférence du Grand Forum Francophone pour la Recherche et l'Innovation (EFRARD 2010)*. Paris, France : Europa Productions.
- Ferreira-Meyers, K. (2010b). *Strategic alliances for online learning within the Department of Modern Languages (University of Swaziland)*. Repéré à <http://playpen.meraka.csir.co.za/~acdc/education/TEDC2010/proceedings/Strategic%20alliances%20for%20online%20learning%20within%20the%20Department%20of%20Modern%20Languages.doc>
- Ferreira-Meyers, K., & Nkosi, J. (2011a). Academic literacy at the University of Swaziland : Incorporating the enquiry-based approach into Moodle as a possible response to literacy development. *International Journal of Open and Distance Learning*, 4, 17-30. Repéré à [http://www.deasa.org.za/news/DEASA%20SADC%20CDE%20Journal%20\(4th%20\)%20-%202011.PDF](http://www.deasa.org.za/news/DEASA%20SADC%20CDE%20Journal%20(4th%20)%20-%202011.PDF)
- Ferreira-Meyers, K., & Nkosi, J. (2011b). Strengthening literacy : Academic and digital literacy in competition or in complementarity at Uniswa?. Dans *Conference Proceedings compiled by SERA* (p. 253-261). Manzini, Swaziland : Inter Agencies.
- Ferreira-Meyers, K., & Nsibandé, G. (2012). Face-to-face tutorials : The case of the Institute of Distance Education and the possible introduction of Moodle. *International Journal of Open and Distance Learning*, 5, 117-134. Repéré à http://www.deasa.org.za/DEASA%20SADC%20CDE_Journal%20No.1%20Vol.5%20Sept.%202012.PDF
- Global Distance EducationNet. (s. d.). *An impressionistic view of Swaziland*. Repéré à http://colfinder.net/materials/Supporting_Distance_Education_Through_Policy_Development/resources/worldbank/countries/swaziland/swaoverview.htm
- Kay, J. (2011). *Swaziland*. Repéré à <http://www.virtualcampuses.eu/index.php/Swaziland>
- Magagula, C. M., & Ngwenya, A. P. (2004). A comparative analysis of the academic performance of distance and on-campus learners. *Turkish Online Journal of Distance Education*, 5(4). Repéré à <https://tojde.anadolu.edu.tr/tojde16/articles/magagula.htm>
- Marshall, J. (2001). Self-reflective inquiry practices. Dans P. Reason & H. Bradbury (dir.), *Handbook of action research* (p. 433-439). Londres, Royaume-Uni : Sage.
- Naismith, L., Lonsdale, P., Vavoula, G., & Sharples, M. (2004). *Report 11 : Literature review in mobile technologies and learning*. Repéré à http://www2.futurelab.org.uk/resources/documents/lit_reviews/Mobile_Review.pdf
- Nsibandé, G. & Ferreira-Meyers, K. (sous presse). Influencing change with regards to face to-face tutorials in distance education through an e-learning platform (Moodle) : A case for the Institute of Distance Education. *International Journal of Open and Distance Learning*.
- Sukati, W., Esampally, C., & Vilakati, N. (2007). Factors affecting the quality of education offered by the Institute of Distance Education at UNISWA. *Progressio*, 29(1-2), 5-20. Repéré à http://www.unisa.ac.za/contents/faculties/service_dept/bld/progressio/docs/factors.pdf